

Mitel 6710a

MODE D'EMPLOI

Release# 1.0



NOTICE

The information contained in this document is believed to be accurate in all respects but is not warranted by Mitel Networks™ Corporation (MITEL®). Mitel makes no warranty of any kind with regards to this material, including, but not limited to, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose. The information is subject to change without notice and should not be construed in any way as a commitment by Mitel or any of its affiliates or subsidiaries. Mitel and its affiliates and subsidiaries assume no responsibility for any errors or omissions in this document. Revisions of this document or new editions of it may be issued to incorporate such changes.

No part of this document can be reproduced or transmitted in any form or by any means - electronic or mechanical - for any purpose without written permission from Mitel Networks Corporation.

TRADEMARKS

The trademarks, service marks, logos and graphics (collectively "Trademarks") appearing on Mitel's Internet sites or in its publications are registered and unregistered trademarks of Mitel Networks Corporation (MNC) or its subsidiaries (collectively "Mitel") or others. Use of the Trademarks is prohibited without the express consent from Mitel. Please contact our legal department at legal@mitel.com for additional information. For a list of the worldwide Mitel Networks Corporation registered trademarks, please refer to the website: <http://www.mitel.com/trademarks>.

© Copyright 2018, Mitel Networks Corporation
All rights reserved

Mitel 6710a Mode d'emploi

Release # 1.0

Introduction	1
Caractéristiques du Téléphone	1
Composants du Téléphone	2
Tableau des touches	2
Vue de dessous	4
Fonctionnement de Base	5
Numérotation	5
Appel en Mains Libres	5
Appel avec le Casque	5
Musique d'Attente	5
Secret	5
Touche Fin d'appel	5
Touche Bis	5
Réglage du Volume	6
Régler le Volume de la Sonnerie	6
Régler le Volume Mains Libres	6
Régler le Volume du Combiné	6
Régler le Volume du Casque	6
Numérotation Abrégée	7
Enregistrer une Numérotation Abrégée	7
Appeler à partir d'une Numérotation Abrégée	7
Supprimer une Numérotation Abrégée	7
Touche Message	8
Enregistrer un numéro sur la touche message	8
Numéroter à partir de la touche message	8
Effacer la mémoire	8
LED Message Déposé	8

Réglages Téléphone	9
Définir Durée Flash.....	9
Choisir le Type de Sonnerie	9

Introduction

Le poste Mitel 6710a est un téléphone analogique alimenté par la ligne et facile d'utilisation. Les fonctions et caractéristiques disponibles sur ce téléphone sont conçues pour leur facilité d'utilisation dans toutes les conditions d'utilisation. Il permet de passer des appels soit par le combiné, soit par un casque, soit en mode mains libres avec une excellente qualité de voix.

Caractéristiques du Téléphone

Généralités	
Couleur	Anthracite
Signal	Analogique
Type de ligne supportée	Simple

Caractéristiques	
Bouton Flash durée flash programmable	100ms, 200ms, 300ms (défaut), 400ms, 600ms, 900 ms
Compatible avec l'Aide Auditive	Oui
Numérotation DTMF	Oui
Appel entrant/Indicateur MWI (Indicateur de Message en Attente)	Oui
Mains Libres Disponible	Oui
Casque Disponible	Ja
Contrôle du Volume	Combiné / Casque (4 niveaux)/ Mains Libres (8 niveaux)

Équipement et Caractéristiques	
Signalisation d'appel par LED	Disponible
Touche de Mise en Attente	Disponible
Touche de Libération de la ligne	Disponible
Touches de numérotation abrégée	Disponibles (jusqu'à 8)
Rappel avec touche	Dernier numéro (1)
Touche de Navigation	Oui
Type de sonnerie	8 types
Volume de sonnerie	2 niveaux
Désactivation de la sonnerie	Oui

Accessoires	
Câble de connexion, RJ11/ RJ45	1 unité, 2 mètres
Etiquette	1 unité
Kit de fixation murale	vis et ancrages inclus

Composants du Téléphone

Lorsque vous déballez votre téléphone, assurez-vous que vous disposez des articles suivants. S'il manque un des éléments, contactez votre fournisseur.

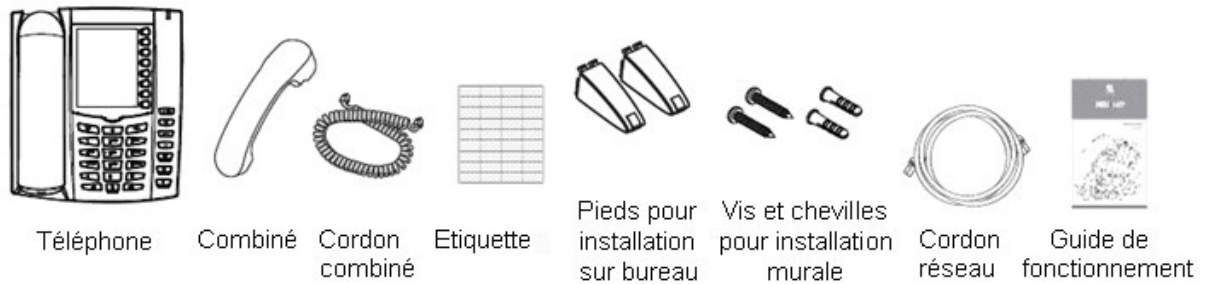


Figure 1: Composants du Téléphone

Tableau des touches

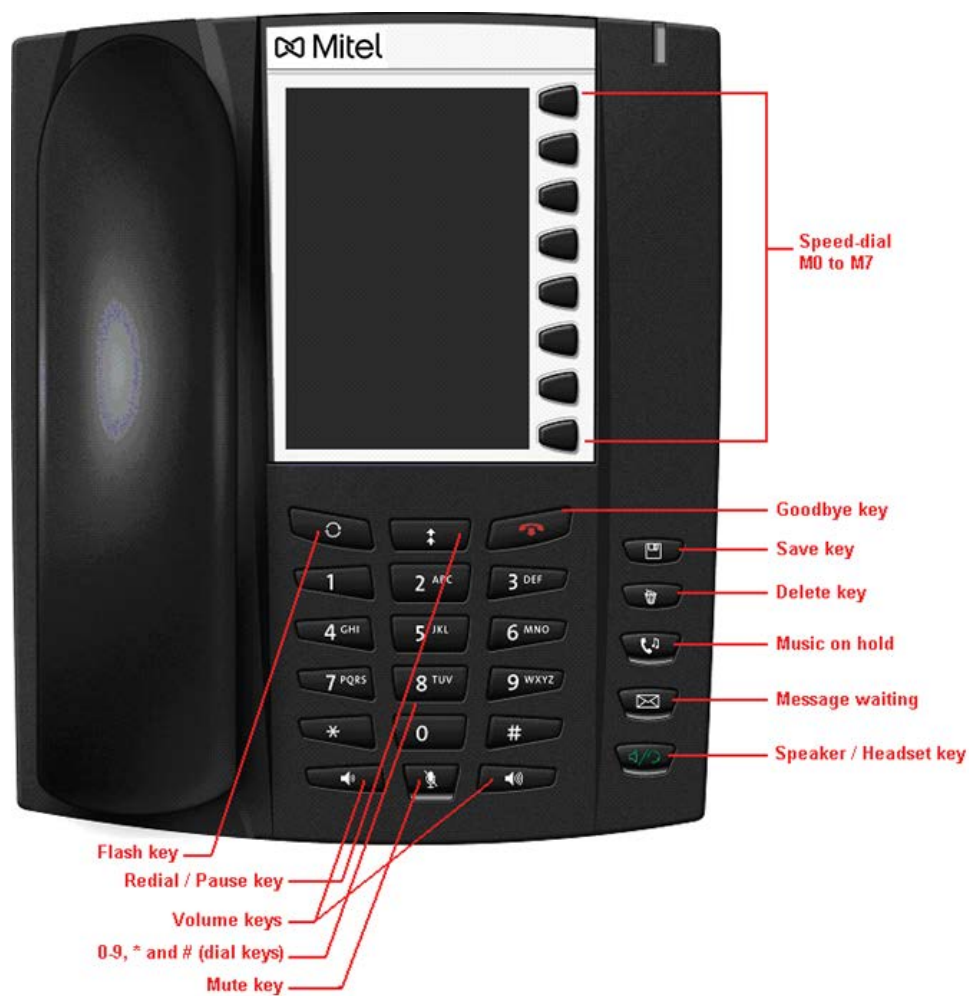














Figure 2: Tableau des touches

Le tableau suivant décrit les composants du panneau de touches de la vue de face dans 6 langues différentes.

Symbols / Keys	Français	Español	Deutsch	Português	Nederlands	Italiano
Speed-dial Shift / M0-M7	Numérotation abrégée Shift / M0-M7	Teclas programables Shift / M0-M7	Kurzwahl Shift / M0-M7	Marcação rápida Shift / M0-M7	Snel-kiezen Shift / M0-M7	Numeri brevi Shift / M0-M7
Flash key 	R - Flash	Tecla Flash	R-Taste	Flash	Haakcontact	Tasto Flash
Redial / Pause key 	Touche Bis/ Pause	Rellamada/ Pausa	Wahlwiederholung/ Pausentaste	Rechamar/Tecla de pausa	Nummerherhaling/ Pauzetoets	Bis/Pausa
Goodbye key 	Fin/Fin d'appel	Desconectar	Ende Taste	Desligar	Beëindigen	Tasto Riaggancio
0-9, * and # (dial keys)	0-9, * et # numérotation	0-9, * y # (digitos)	0-9, * und # (Zifferntasten)	0-9, * e # (teclas marcação)	0-9, * en # (bel toetsen)	0-9, * e # (tasti selezione)
Volume keys 	Réglage du volume	Volumen	Lautstärketasten	Volume	Volume toetsen	Tasti regolazione volume
Mute key 	Touche secret	(Mute) silencio	Stummtaste	Silencio	Mute-toets	Tasto mute
Option key 	Touche option	Tecla de opción	Optionswahltaste	Opções	Instellingen	Tasto opzioni
Phonebook key 	Répertoire	Agenda	Telefonbuchtaste	Agenda	Telefoonboek	Tasto Rubrica
Save key 	Sauvegarde	Salvar	Speichertaste	Guardar	Opslaan	Tasto salvataggio
Delete key 	Suppression	Borrado	Löschtaste	Excluir	Verwijderen	Tasto cancella
Music on hold 	Musique d'attente	Música en espera	Musik bei Warten	Música em espera	Muziek tijdens wachten	Musica d'attesa
Message waiting 	Message déposé	Mensaje en espera	Nachricht wartet	Mensagem em espera	Wachtend bericht	Messaggio Giacente
Speaker / Headset 	Haut-parleur / Casque	Altavoz / Tecla de manos libre	Lautsprecher / Kopfhörertaste	Alto-falante / Fone de ouvido	Luidspreker / hoofdtelefoon	Altoparlante / Cuffia

Vue de dessous

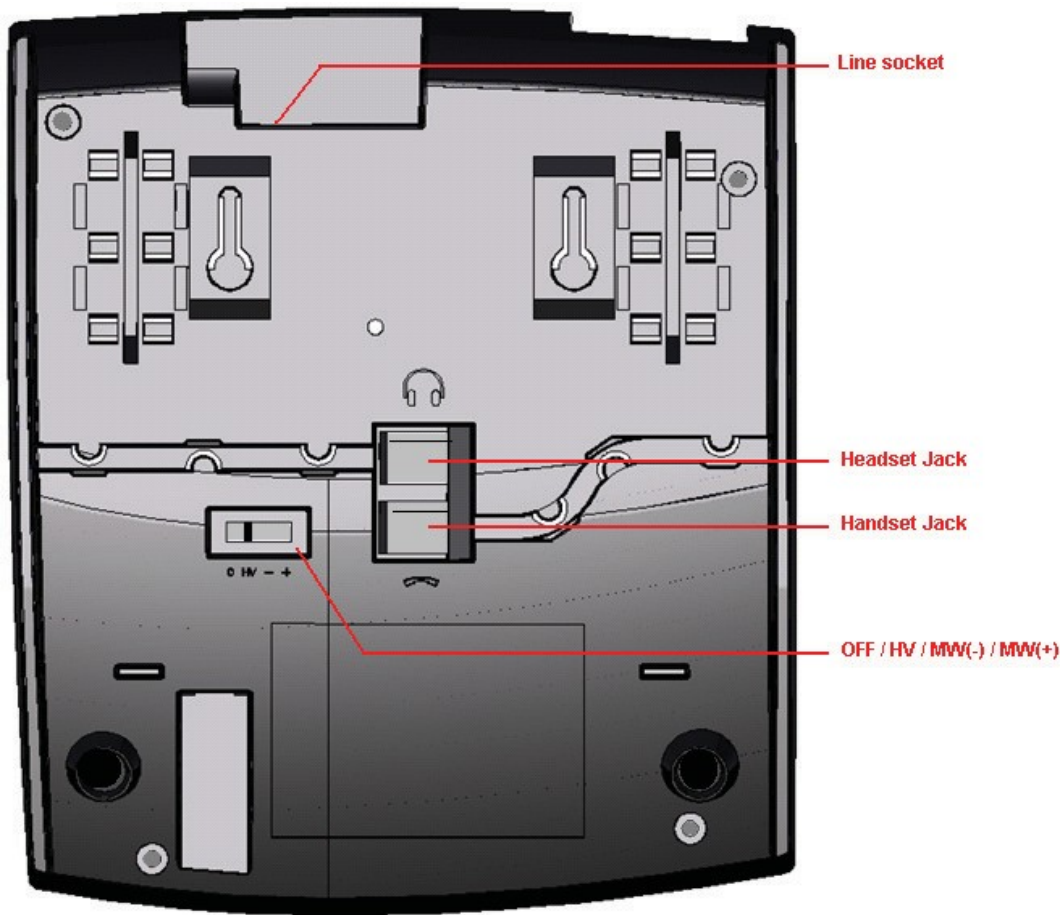



Figure 3 : Unterseite des Telefones

Le tableau suivant décrit les composants du panneau principal de la vue inférieure dans six langues différentes.




Symbols / Keys	Français	Español	Deutsch	Português	Nederlands	Italiano
Line socket	Prise de ligne téléphonique	Puerto conexión de línea	Anschlussbuchse	Conector de linha telefônica	Lijnpoort	Presa linea telefonica
OFF / Hi Volt / MW (-) / MW (+)	Off / Haute Tension / MW (-) / MW (+)	DE / Alto voltaje / MW (-) / MW (+)	AUS/Spannung/ MW (-) / MW (+)	OFF / Hi Volt / MW (-) / MW (+)	UIT / Hi Volt / MW (-) / MW (+)	OFF / Alta Tensione / MW (-) /
Handset Jack	Prise Casque	Puerto de auricular	Kopfhörerbuchse	Conector do fone de ouvido	Hoofdtelefoon aansluiting	Presa Cuffia
Handset Jack	Prise combiné	Puerto de microtelefono	Hörerbuchse	Conector do monofone	Telefoonhoorn aansluiting	Presa Microtelefono

Fonctionnement de Base




Numérotation

Décrochez le combiné (ou appuyez sur [] pour utiliser le casque / mains libres) et appuyez sur les touches [0 à 9], [*], [#] ou [Pause] pour numéroter.



Appel en Mains Libres

1. Appuyez sur [] et entrez le numéro en utilisant le clavier de numérotation.
2. Pour raccrocher le téléphone, appuyez à nouveau sur [].
3. Lorsque vous utilisez le combiné, vous avez la possibilité de passer en mode mains libres en appuyant sur [].



Appel avec le Casque

1. Branchez un casque sur le téléphone.
2. Appuyez sur [] et entrez le numéro en utilisant le clavier de numérotation.
3. Pour raccrocher le téléphone, appuyez à nouveau sur [].
4. Lorsque vous utilisez le combiné, vous avez la possibilité de passer en mode casque en appuyant sur [].



Musique d'Attente

1. En cours d'appel, appuyez sur [] pour le mettre en attente (LED activée).
2. Appuyez à nouveau sur [] pour reprendre l'appel (LED désactivée).

Secret

1. Lorsqu'un appel est en cours, appuyez sur [] pour que votre correspondant ne vous entende plus (LED clignotante).
2. Pour parler à nouveau à votre correspondant, appuyez à nouveau sur [] (LED désactivée).

Touche Fin d'appel

1. Combiné décroché, appuyez sur [] pour passer un autre appel.
2. En mode mains libres/casque, appuyez sur [] pour raccrocher.

Touche Bis

1. Appuyez sur [] le dernier numéro composé est affiché à l'écran.

2. Les 5 numéros les plus récents sont mémorisés, appuyez sur [▲] or [▼] to view the records.
3. Décrochez le combiné ou appuyez sur [📞] ou [▶] pour composer le numéro

Réglage du Volume

Régler le Volume de la Sonnerie

Trois niveaux de volume de sonnerie sont disponibles: **Fort, Faible, Silencieux**

1. Placez le combiné sur le telephone.
2. Appuyez sur "Volume +" pour augmenter le volume de la sonnerie.
3. Appuyez sur "Volume -" pour diminuer le volume de la sonnerie.

Pour désactiver la sonnerie lors d'appels entrants, appuyez sur "Volume -" jusqu'à atteindre le niveau Silence ou appuyez sur [🔇] lorsque le combiné est raccroché. La LED Secret restera ACTIVÉE tant que le combiné sera raccroché pour indiquer que la sonnerie est en mode silence.

Régler le Volume Mains Libres

Huit niveaux de volume en mains libres sont disponibles: **Niveau 1 à 8.**

1. Appuyez sur [📞].
2. Appuyez sur "Volume +" pour augmenter le volume en mains libres.
3. Appuyez sur "Volume -" pour diminuer le volume en mains libres.

Régler le Volume du Combiné

Quatre niveaux de volume de combiné sont disponibles: **Niveau 1 à 4.**

1. Décrochez le combine.
2. Appuyez sur "Volume +" pour augmenter le volume du combine.
3. Appuyez sur "Volume -" pour diminuer le volume du combine.



Régler le Volume du Casque

Quatre niveaux de volume de casque sont disponibles : **Niveau 1 à 4.**


1. Connectez le casque.
2. Appuyez sur [📞].
3. Appuyez sur "Volume +" pour augmenter le volume du casque.
4. Appuyez sur "Volume -" pour diminuer le volume du casque.

Numérotation Abrégée


Enregistrer une Numérotation Abrégée

1. Placez le combiné sur le téléphone.
2. Appuyez sur une touche mémoire (M0 à M7).
3. Appuyez sur [] et entrez le numéro à sauvegarder.
4. Appuyez à nouveau sur la touche [] pour terminer la sauvegarde.
5. Une tonalité de confirmation signale la réussite de la sauvegarde.

Appeler à partir d'une Numérotation Abrégée

1. décrochez le combiné ou appuyez sur [].
2. Appuyez sur la touche mémoire (M0 à M7) à appeler.




Supprimer une Numérotation Abrégée

1. Placez le combiné sur le téléphone.
2. Appuyez sur la touche mémoire (M0 à M7) à supprimer.
3. Appuyez sur [].
4. Une tonalité de confirmation signale la réussite de la suppression.


Touche Message

La touche Message Déposé contient normalement le numéro de la boîte vocale.



Enregistrer un numéro sur la touche message

1. Combiné raccroché, appuyez sur [].
2. Appuyez sur [] et entrez le numéro à sauvegarder.
3. Appuyez à nouveau sur la touche [] pour terminer la sauvegarde.
4. Une tonalité de confirmation signale la réussite de la sauvegarde.

Numéroter à partir de la touche message

1. Décrochez le combiné ou appuyez sur "Haut-parleur / Casque".
2. Appuyez sur [].

Effacer la mémoire

1. Combiné raccroché, appuyez sur [].
2. Appuyez sur [].
3. Une tonalité de confirmation signale la réussite de la suppression.

LED Message Déposé

Lorsqu'un message est en attente de lecture, la LED de message déposé est allumée ou clignote en rouge.

L'interrupteur de Message déposé (à l'arrière du téléphone) est utilisé pour sélectionner le mode approprié (HV / + / -). Veuillez vérifier le type de MA du PBX connecté fonctionnant avec votre téléphone. Sélectionnez "DÉSACTIVÉ" sur l'interrupteur de MA pour désactiver la fonction de message en attente.

Réglages Téléphone

Différents paramétrages sont obtenus grâce aux différentes combinaisons de touches décrites ci-dessous.

Paramètres	Séquence de touches de programmation	Protégé par Verrou	Réglages possibles	Default
Régler Durée Flash	[sauver]+ [#] + [0] + [1] + [#] +[X]+ [#]	Oui	1: 100ms 2: 200ms 3: 300ms 4: 400ms 6: 600ms 9: 900ms	300ms
Choisir le Type de Sonnerie	[sauver]+ [#] + [0] + [2] + [#] +[X]+ [#]	Oui	1 ~ 8	SONNERIE 1

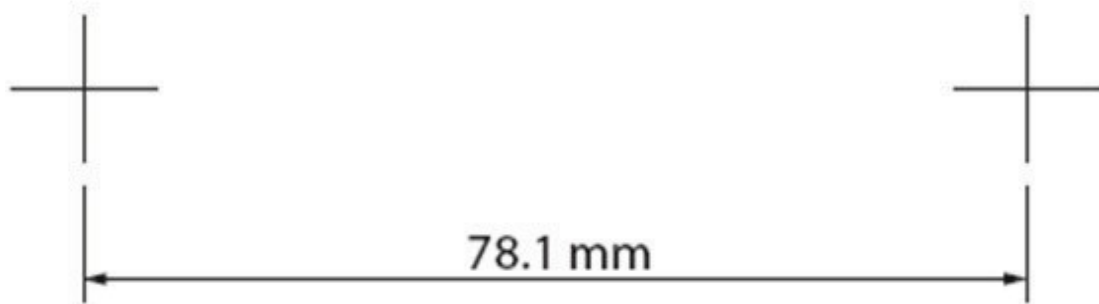
Définir Durée Flash

1. Combiné raccroché, appuyez sur [sauvegarde] + [#] + [0] + [1] + [#] +[X]+ [#]
X peut prendre les valeurs **1** (100ms) / **2** (200ms) / **3** (300ms) / **4** (400ms) / **6** (600ms) / **9**.
2. Si le réglage est un succès, une tonalité de confirmation retentit.

Choisir le Type de Sonnerie

1. Combiné raccroché, appuyez sur [sauvegarde] + [#] + [0] + [2] + [#] + [X]+ [#] **X** peut prendre les valeurs de 1 à 8 (sonneries 1~8).
2. Si le réglage est un succès, la nouvelle sonnerie est émise.

Gabarit de perçage pour montage mural



EC-Declaration of conformity

Déclaration de conformité CE

EG-Konformitätserklärung

Declaración de conformidad CE



MITEL France (1 rue Arnold Schoenberg – 78280 Guyancourt – France) déclare par la présente que:

This product, Mitel 6710a, equipment is in conformity with the essential requirements and other relevant provisions of the European Directive 1999/5/EC (R&TTE Directive)

Le poste Mitel 6710a est conforme aux exigences essentielles de la directive 1999/5/EC

Dieses Gerät Mitel 6710a entspricht den grundlegenden Anforderungen der Richtlinie 1999/5/EG

Este equipo Mitel 6710a cumple con los requisitos esenciales de la directiva 1999/5/CE

<http://www.mitel.com>